**TS Jatai – TS 4.3 Malayalam Corrections – Observed till ????**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |
| --- | --- |
| **As Printed** | **To be read as or corrected as** |
| ÒÉ– wrong spelling at various places | qâÉ– replaced with correct spelling at various places |
| Ò–by wrong spelling at various places | qâ–by replaced with correct spelling at various places |
| (1)[P7] 4.3.4.1(1)- öc¡–p±y—ZzJ | öc¡–p¥jx—dyJ |  öc¡–p±y—Zzª öc¡–p¥jx—dyª öc¡–p¥jx—dyª  öc¡–p±y—Zzª öc¡–p±y—Zzª öc¡–p¥jx—dyJ |  (2)[P7] 4.3.4.1(1)- öc¡–p±y—ZzJ |  öc¡–p±y—Zz–kyZy— öc¡–p - ±y–Zy–J | | (1)[P7] 4.3.4.1(1)- öc¡–p±y—ZyJ | öc¡–p¥jx—dyJ |  öc¡–p±y—Zyª öc¡–p¥jx—dyª öc¡–p¥jx—dyª  öc¡–p±y—Zyª öc¡–p±y—Zyª öc¡–p¥jx—dyJ |  (2)[P7] 4.3.4.1(1)- öc¡–p±y—ZyJ |  öc¡–p±y—Zy–kyZy— öc¡–p - ±y–Zy–J | |
| (38)[P8] 4.3.4.2(31)- sz–b– | öe–RxpZ§ |  sz–b– öe–RxpZ§ öe–Rxpa§ sz—b szb öe–RxpZ§ |  (39)[P8] 4.3.4.2(32)- öe–RxpZ§ | A–¥sô |  öe–Rxp b–¥sô A–¥sô öe–RxpZ§ öe–Rxp b–¥sô |  (40)[P8] 4.3.4.2(32)- öe–RxpZ§ |  öe–Rxp–byZy— öe–Rx - p–Z§ | | (38)[P8] 4.3.4.2(31)- sz–b– | öe–Rxp—Z§ |  sz–b– öe–Rxp—Z§ öe–Rxp—a§ szb szb öe–Rxp—Z§ |  (39)[P8] 4.3.4.2(32)- öe–Rxp—Z§ | A–¥sô |  öe–Rxp— b–¥sô A–¥sô öe–Rxp—Z§ öe–Rxp— b–¥sô |  (40)[P8] 4.3.4.2(32)- öe–Rxp—Z§ |  öe–Rxp–byZy— öe–Rx - p–Z§ | |
| (72)[P10] 4.3.5.1(60)- QÉ—J | py–ræI–hJ |  Q¥Éx— py–ræI¥hx py–ræIh qâÉ– qâ¥Éx— py–ræIhJ |  (73)[P10] 4.3.5.1(61)- py–ræI–hJ | pj—J |  py–ræI¥hx p¥jx– p¥jx— py–ræI¥hx py–ræI¥hx pj—J | | (72)[P10] 4.3.5.1(60)- QÉ—J | py–ræI–hJ |  Q¥Éx— pyræ–I¥hx py—ræ–Ih qâÉ– qâ¥Éx— pyræ–IhJ |  (73)[P10] 4.3.5.1(61)- py–ræI–hJ | pj—J |  py–ræ–I¥hx p¥jx– p¥jx— pyræ–I¥hx py—ræ–I¥hx pj—J | |
| (53)[P17] 4.3.9.2(42)- h¢–ZI | dyqx˜ÇI |  h¡–ZI dyqx˜Ç–© dyqx˜ÇI h¢–ZI h¡–ZI dyqx˜ÇI | | (53)[P17] 4.3.9.2(42)- h¢–ZI | dyqx˜ÇI |  h¢––ZI dyqx˜Ç–© dyqx˜ÇI h¢–ZI h¢––ZI dyqx˜ÇI | |
| (52)[P19] 4.3.10.2(39)- eº—py(³§)qZõx | A–së¡–p–Z– |  eº—py(³§)qZõx Asë¡pZx së¡pZ– eº—py(³§)qZõx– eº—py(³§)qZõx Asë¡pZ | | (52)[P19] 4.3.10.2(39)- eº—py(³§)qZõx | A–së¡–p–Z– |  eº—py(³§)qZõx „së¡pZx së¡pZ– eº—py(³§)qZõx– eº—py(³§)qZõx „së¡pZ | |
| (22)[P20] 4.3.10.3(18)- GK—öZy(³§)qZx |  GK—öZy(³§)q–¥Z¥Zõ—K - öZy–(³§)–q–Zx– | | (22)[P20] 4.3.10.3(18)- GK—öZy(³§)qZx |  GK—öZy(³§)q–¥Z¥ZõK— - öZy–(³§)–q–Zx– | |
| (41)[P20] 4.3.10.3(33)- e–k–¥i–rçz | Acy—eZyJ |  e–k–¥i–rçõ§ Acy—eZy– kcy—eZyJ ek¥i–rçz e—k¥i–  rçõcy—eZyJ | | (41)[P20] 4.3.10.3(33)- e–k–¥i–rçz | Acy—eZyJ |  e–k–¥i– rçõcy—eZy– kcy—eZyJ ek¥i–rçz e—k¥i–  rçõcy—eZyJ | |
| (22)[P21] 4.3.11.1(19)- QÉ—sûZz |  QÉ—sûZz CZy– QÉ—sûZz | | (22)[P21] 4.3.11.1(19)- QÉ—sûZz |  QÉ—sûZz– CZy– QÉ—sûZz | |
| (35)[P22] 4.3.11.2(32)- A–R–d–j–Z§ | eº—e–º ||  A–R–d–j–Z§ eº—e–º eº—e–ºx R—dj bRdj–Z§ eº—e–º |  (36)[P22] 4.3.11.2(33)- eº—e–º ||  eº—e–¥ºZy– eº— - e–º– | | (35)[P22] 4.3.11.2(32)- A–R–d–j–Z§ | eº—eº ||  A–R–d–j–Z§ eº—eº– eº—eºx Rdj bRdj–Z§ eº—eº |  (36)[P22] 4.3.11.2(33)- eº—eº ||  eº—e–¥ºZy– eº— - e–º– | |
| (37)[P22] 4.3.11.2(34)- Zxsx˜I | D– |  Zxsx— i¢– Zxsx–I Zxsx— i¡ |  (38)[P22] 4.3.11.2(35)- D– | j–Çy– |  D– j–Çy– j–Çy– D p¡– j–Çy– | | (37)[P22] 4.3.11.2(34)- Zxsx˜I | D– |  Zxsx— i¡ p¡– Zxsx–I Zxsx— i¡ |  (38)[P22] 4.3.11.2(35)- D– | j–Çy– |  D– j–Çy– j–Çy– D– p¡– j–Çy– | |
| (52)[P23] 4.3.11.3(46)- pb—Çz | Ad¡— |  pb–© Zõdûd¡ pb—Çz– pb–© Zõd¡— | | (52)[P23] 4.3.11.3(46)- pb—Çz | Ad¡— |  pb–© Zõdûd¡– pb—Çz– pb–© Zõd¡— | |
| (39)[P24] 4.3.11.4(34)- põ¡—ræzJ | Ad¡— |  põ¡—ræz– kdûd¡ põ¡—ræz–ª põ¡—ræz– kd¡— | | (39)[P24] 4.3.11.4(34)- põ¡—ræzJ | Ad¡— |  põ¡—ræz– kdûd¡– põ¡—ræz–ª põ¡—ræz– kd¡— | |
| (30)[P28] 4.3.12.3(24)- pyrð—ªcxJ |  pyrð—ªcx– CZy– pyJ - sð–ªÆx–J | | (30)[P28] 4.3.12.3(24)- pyrð—ªcxJ |  pyrð—ªcx– CZy– py - sð–ªÆx–J | |
| (25)[P29] 4.3.13.1(23)- A–¥²– | sû–dz–K |  A–¥²– sû–dz–K sû—dz– Kx¥²— A¥² sûdz–K |  (26)[P29] 4.3.13.1(24)- sû–dz–K | s–É£K§ |  sû–dz–K s–É£L§ s–É£L§ sû—dz–K sû—dz–K  s–É£K§ |  (27)[P29] 4.3.13.1(24)- sû–dz–K |  sû–dz–¥KZy— s¡ - A–dz–K– | | (25)[P29] 4.3.13.1(23)- A–¥²– | sû–dz–K– |  A–¥²– sû–dz–K– sû–dz– Kx–¥²– A–¥²– sû–dz–K– |  (26)[P29] 4.3.13.1(24)- sû–dz–K– | s–É£K§ |  sû–dz–K– s–É£L§ s–É£L§ sû—dzK sûdzK  s–É£K§ |  (27)[P29] 4.3.13.1(24)- sû–dz–K– |  sû–dz–¥KZy— s¡ - A–dz–K– | |
| (29)[P29] 4.3.13.1(25)- s–É£K§ |  s–É£¥MZy— sI - b£K§ | | (29)[P29] 4.3.13.1(25)- s–É£K§ |  s–É£MyZy— sI - b£K§ | |
| (44)[P33] 4.3.13.5(39)- Ae— | h¢–Z–d– ||  Ae— h¢Zd h¡Z–dx exe— h¢Zd | | (44)[P33] 4.3.13.5(39)- Ae— | h¢–Z–d– ||  Ae— h¢Zd h¢Z–dx exe— h¢Zd | |
| (28)[P35] 4.3.13.7(25)- AR§¥i—r¡ | py–a¡–kx |  AR§¥i˜r¡ pya¡–kx py—a¡–kx „R§¥i– rûR§¥i˜r¡  pya¡–kx | | (28)[P35] 4.3.13.7(25)- AR§¥i—r¡ | py–a¡–kx |  AR§¥i—r¡ pya¡–kx py—a¡–kx „R§¥i– rûR§¥i—r¡  pya¡–kx | |
| (37)[P36] 4.3.13.8(32)- by–pJ | qïa—Z§ |  by–pJ qïa– Pâ§da—b§ by–¥px by–pJ qïa—Z§ |  (38)[P36] 4.3.13.8(33)- qïa—Z§ | p£–öZI |  qïa—b§ p£–öZI Æp£–öZ(MÞ§) qïa– Pâ§da—b§ p£–öZI | | (37)[P36] 4.3.13.8(32)- by–pJ | q§Ta—Z§ |  by–pJ q§Ta– Pâ§Ta—b§ by–¥px by–pJ q§Ta—Z§ |  (38)[P36] 4.3.13.8(33)- q§Ta—Z§ | p£–öZI |  q§Ta—b§ p£–öZI Æp£–öZ(MÞ§) q§Ta– Pâ§Ta—b§ p£–öZI | |

**===========**

**TS Jatai – TS 4.3 Malayalam Corrections – prior to 28th Feb 2023**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Section, Paragraph**  **Reference** | **As Printed** | **To be read as or corrected as** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **None** | **None** | **None** |

**==========**